COBY®

Für die Serie/
For series /
Para la serie

DP151

DP161

DE **Digitaler Foto-Schlüsselanhänger**
Benutzerhandbuch .....Page 2

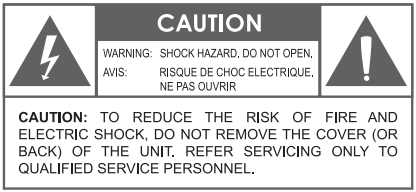
EN **Digital Photo Keychain**
Instruction Manual .....Page 15

ES **Llavero de Fotografía Digital**
Manual de Instrucciones.....Pagina 27

Dieses Benutzerhandbuch vor dem Gebrauch sorgfältig durchlesen •
Please read carefully before use • Léa el manual antes de usar

SICHERHEITSHINWEISE

Deutsch


CAUTION
WARNING: SHOCK HAZARD. DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

Vom Kunden auszufüllen:
Geben Sie nachfolgend die Seriennummer ein; diese finden Sie an der Unterseite des Geräts. Diese Informationen für zukünftige Verwendungszwecke aufbewahren.

Modellnr _____

Seriennr _____

Der Blitz mit Pfeilspitze im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Inneren des Gehäuses warnen, welche zu einem Stromschlag führen kann.

Das Ausrufezeichen im gleichseitigen Dreieck soll den Benutzer auf wichtige Bedienungs- und Wartungshinweise in der dem Produkt beiliegenden Literautur hinweisen.

WARNUNG:
Um die Gefahr eines Stromschlags zu vermeiden, dieses Gerät vor Regen und Feuchtigkeit schützen. Im Inneren des Geräts befindet sich gefährliche Hochspannung. Gehäuse nicht öffnen.

Um Informationen über das Recycling oder die Entsorgung dieses Produkts zu erfahren, wenden Sie sich bitte an Ihre Behörden vor Ort oder besuchen Sie die Electronics Industries Alliance unter: www.eiae.org.

INHALTSVERZEICHNIS

SICHERHEITSHINWEISE 2

INHALTSVERZEICHNIS 3

VERPACKUNGSINHALT 4

EIGENSCHAFTEN & TECHNISCHE DATEN 4

TASTEN AUF EINEN BLICK 5

DISPLAY AUF EINEN BLICK 5

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER AUFLADEN UND ANSCHLIESSEN 5

INBETRIEBNAHME 6

PHOTO VIEWER SOFTWARE FÜR WINDOWS 6

PHOTO VIEWER SOFTWARE FÜR MACINTOSH 8

FUNKTIONEN HAUPTMENÜ 11

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE 13

COBY Electronics Technischer Kundendienst 14

VERPACKUNGSINHALT

Please make sure the following items are included in the product packaging. If any items are missing, contact your local dealer.

- Photo Keychain
- USB Cable
- Installation Manual

EIGENSCHAFTEN & TECHNISCHE DATEN

- Speichert und zeigt bis zu 60 oder 120 Bilder*
- Unterstützt die Bildformate JPEG, BMP und GIF
- LCD-Farbbildschirm
- Bilder-Slideshow und digitale Uhr
- USB-Port für Datenübertragung und zum Aufladen
- Integrierte, wiederaufladbare Batteri

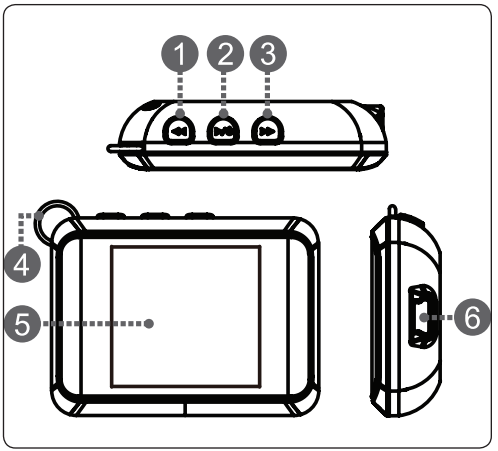
⚠ Die maximale Kapazität kann je nach Ursprung der Bilder variieren.

DP151: 60 Bilder

DP161: 120 Bilder

Deutsch

TASTEN AUF EINEN BLICK



1		Zurück
2		Wiedergabe / Enter (Einmal drücken) Einschalten (Gedrückt halten)
3		Weiter
4	Ring	
5	LCD-Display	
6	USB-Port: Den FOTO-SCHLÜSSELAN-HÄNGER per USB-Port an einen Computer anschließen, um 1) die Batterie zu laden und 2) Bilder auf das Gerät zu übertragen.	

DISPLAY AUF EINEN BLICK

1	Bildindikator: Die erste Nummer steht für die Nummer des aktuellen Bildes. Die zweite Nummer kennzeichnet die Gesamtzahl an Bildern, die auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER gespeichert sind. Nach einigen Sekunden verschwindet dieser Indikator automatisch.
2	Uhrzeitanzeige: Diese Anzeige kann über das Setupmenü ein- oder ausgestellt werden (Clock Disp > Display Clock ON/OFF).

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER AUFLADEN UND ANSCHLIESSEN

Der FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER ist mit einer integrierten, wiederaufladbaren Batterie ausgestattet. Schließen Sie zum Aufladen der Batterie diese an den USB-Port eines eingeschalteten Computers an.

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER aufladen:

- Schließen Sie ein Ende des USB-Kabels an den USB-Port des FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGERS und das andere Ende an den USB-Port eines eingeschalteten Computers an.
  - Bei richtiger Verbindung erscheint die Anzeige „USB Connected“.
  - Falls der FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER an einen USB-Hub angeschlossen ist, muss dieser selbstbetrieben sein, um die Batterie aufladen zu können.

Der FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER sollte vor dem erstmaligen Gebrauch mindestens 4 Stunden aufgeladen werden.

Eine neue oder leere Batterie muss vor dem ersten Gebrauch aufgeladen werden, um eine optimale Leistung über die Laufdauer hinweg zu gewährleisten.

Bitte beachten Sie bei der Nutzung dieses Geräts: Das Gerät darf nicht demontiert, modifiziert, zerquetscht oder zerschlagen werden. Übertriebene Krafteinwirkungen können zu Fehlfunktionen am Gerät führen.

Vor Temperaturen über 140°F (60°C) schützen.

Nicht verbrennen; ordnungsgemäß entsorgen.

Bei Temperaturen zwischen -4°F und 122°F (-20°C und 50°C) lagern.

Von Kindern fernhalten.

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER einschalten: Die Taste ⏯ gedrückt halten, bis im Display „COBY“ erscheint.

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER ausschalten:

- ⏯ drücken, um das Hauptmenü zu öffnen. „OFF“ auswählen.
- ⏯ erneut drücken, um das Gerät auszuschalten.

INBETRIEBNAHME

Inbetriebnahme des FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGERS:

Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER übertragen

1. Schließen Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER mithilfe des USB-Kabels an Ihren Computer an. Die Photo Viewer Software startet automatisch.
2. Übertragen Sie die Bilder mithilfe der Photo Viewer Software auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER.
3. Beenden Sie die Photo Viewer Software und trennen Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER von Ihrem Computer.

Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER anschauen

Nach dem Übertragen von Bildern auf das Gerät:

1. Die Taste ⏯ gedrückt halten, um das Gerät einzuschalten.
2. ⏮ oder ⏭ drücken, um entweder das vorhergehende oder nächste Bild anzuzeigen.

PHOTO VIEWER SOFTWARE FÜR WINDOWS

Die mitgelieferte Photo Viewer Software ist erforderlich, um Ihre digitalen Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER zu übertragen.

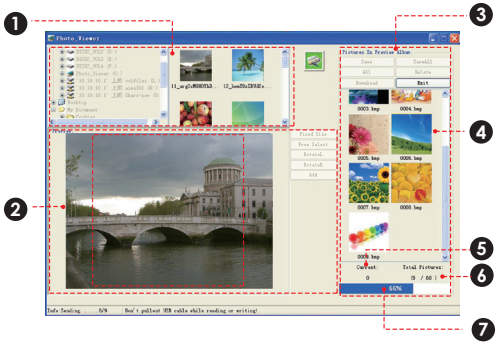
Wenn Ihr Computer mit Microsoft Windows Betriebssystem ausgestattet ist, informieren Sie sich bitte in diesem Abschnitt.

Software starten

Die Photo Viewer Software startet automatisch, sobald Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER an Ihren Computer angeschlossen haben. Mithilfe der Software können Sie Bilder anzeigen, löschen und herunterladen.

> Falls die Photo Viewer Software nach dem Anschluss des FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGERS an den Computer nicht automatisch startet, doppelklicken Sie auf den Icon „Photo_Viewer“, um die Software vom Menü „My Computer“ aus zu starten.

> Die Photo Viewer Software erfordert Microsoft Windows 2000, XP, oder Vista.



Software-Fenser auf einen Blick

1. Browser-Feld
2. Bedienfeld mit grundlegenden Funktionen
3. Gerät
4. Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER
5. Nummer des gewählten Bildes;
6. Gerätekapazität

- Die erste Nummer gibt an, wie viele Bilder sich auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER befinden.
- Die zweite Nummer gibt an, wie viele Bilder maximal auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER passen.

7. Statusleiste: Zeigt an, wann welche Funktion ausgeführt wird.

Bilder für das Display des FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGERS vorbereiten

Computer-Funktionen

Im Bedienfeld für die grundlegenden Funktionen können Sie für das FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER Display auf dem Computer manuell die Größe einstellen, Bilder drehen und ausschneiden:

- Ausschneiden: Den gestrichelten Rahmen anklicken und auf die gewünschte Position ziehen.
- Drehen: Klicken Sie auf [RotateL] oder [RotateR] um das Bild entweder links oder rechts herum zu drehen.
- Speichern: Klicken Sie am Ende auf [Add] um die Einstellungen zu speichern und das Bild zum „Gerät“ hinzuzufügen.

Bilder werden dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER nicht hinzugefügt, bis Sie auf die Gerätefunktionstaste [Download] drücken.

Funktionen des Geräts

Mit den Tasten im Feld „Gerät“ können Sie Bilder vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER übertragen oder löschen.

- Bilder vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER auf Ihren Computer übertragen: a) Wählen Sie vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER das Bild, das übertragen werden soll; b) klicken Sie dann auf die Taste [Save]
  - Klicken Sie auf [Save All] um alle Bilder von Ihrem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER direkt auf Ihren Computer zu übertragen.
- Bilder vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER löschen: a) Wählen Sie auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER die Bilder, die gelöscht werden sollen; b) klicken Sie dann auf die Taste [Delete].

Um alle Bilder auszuwählen, klicken Sie im Feld Gerät auf [All] .

Dateien auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER synchronisieren (übertragen)

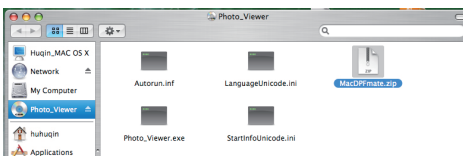
Klicken Sie nach dem Abschluss aller Einstellungen (Computer oder Gerätefunktionen) auf die Taste [Download] um alle Vorgänge abzuschließen.

- Beenden Sie die Photo Viewer Software und trennen Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER vom Computer.

> ⚠ Um Schäden am FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER oder Ihren Bildern zu vermeiden, sollten Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER nicht vom Computer trennen, solange der Synchronisationsprozess im Gange ist.

PHOTO VIEWER SOFTWARE FÜR MACINTOSH

Die mitgelieferte Photo Viewer Software ist erforderlich, um Ihre digitalen Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER zu übertragen.



Wenn Ihr Computer mit Macintosh Betriebssystem ausgerüstet ist, lesen Sie bitte diesen Abschnitt durch.

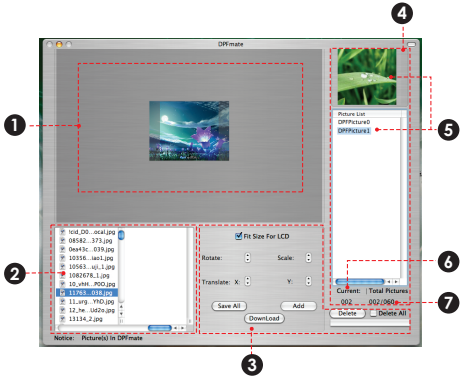
Software installieren und starten

Installieren Sie die Photo Viewer Software auf Ihrem Computer, um Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER zu übertragen. Mithilfe der Software können Sie Bilder anzeigen, löschen und herunterladen.

> ⓘ Die Photo Viewer Software erfordert einen Computer mit Mac OS X 10.3.9 oder neuer.

8. Schließen Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER an Ihren Computer an.
9. Öffnen Sie den Ordner „Photo_Viewer“ und doppeklicken Sie auf die Datei „MacDPFmate.zip“,um das Programm zu installieren.
10. Doppelklicken Sie auf den Icon „MacDPFmate“ auf Ihrem Computer, um die Photo Viewer Software zu starten.

Photo Viewer Software auf einen Blick



1. Bildvorschau
2. Browser
3. Bedienfeld mit grundlegenden Funktionen
4. Gerät
5. Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER
6. Aktuelle Anzahl der Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER
7. Aktuelle Anzahl der Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER / Gesamtzahl der Bilder, die auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER gespeichert werden können.

FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER Bildfunktionen

Sie können Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER übertragen oder davon löschen.

- Um alle Bilder vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER auf Ihren Computer zu übertragen, klicken Sie auf [Save All].
- Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER löschen: a) Wählen Sie auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER die Bilder, die gelöscht werden sollen; b) klicken Sie auf die Taste [Delete].
  - Klicken Sie neben der Taste Delete auf „Delete All“, um alle Bilder auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER zu löschen.

Bilder für das FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER Display vorbereiten

Sie können im Feld für „grundlegende Funktionen“ jedoch auch manuell die Größe einstellen, und Bilder drehen und ausschneiden. Wählen Sie im „Browser Panel“ ein Bild; danach können Sie:

- Ausschneiden: Klicken Sie auf den markierten gestrichelten Rahmen und schieben ihn auf die gewünschte Position. Im Abschnitt „Translate“ können Sie den „X“-Wert (horizontal) und „Y“-Wert

(vertikal) einstellen, um den markierten Rahmen zu verschieben.

- Skalieren: Klicken Sie HOCH oder RUNTER der „Scale“-Taste, um den gewünschten Bereich zu vergrößern oder zu verkleinern.
- Drehen: Klicken Sie auf HOCH oder RUNTER der „Rotate“-Taste, um das Bild entweder rechts oder links herum zu drehen.
- Speichern: Klicken Sie am Ende auf [Add] um die Einstellungen zu speichern und das Bild dem „Device Panel“ hinzuzufügen.

Dateien auf dem FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER synchronisieren (übertragen)

Übertragen Sie alle im Gerät gespeicherten Bilder auf den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER.

1. Klicken Sie auf [Download] um die Übertragung zu starten.
2. Schließen Sie nach dem Abschluss der Übertragung die Photo Viewer Software und trennen Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER von Ihrem Computer.

⚠ Um Schäden am FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER oder Ihren Bildern zu vermeiden, sollten Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER nicht vom Computer trennen, solange der Synchronisationsprozess im Gange ist.

FUNKTIONEN HAUPTMENÜ

Drücken Sie ⏯ um das Hauptmenü zu öffnen. In diesem Menü können Sie die Einstellungen des Geräts ändern.

- Drücken Sie ⏮ oder ⏭ um eine Einstellung auszuwählen.
- Drücken Sie ⏯ um die Auswahl zu bestätigen.

Menüoptionen

Menüeintrag	Funktion
Aus	Schalten Sie den FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER aus.
Löschen	Bilder vom FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER löschen. ● 1 löschen: das akutuelle Bild löschen; ● Alle löschen: Alle Bilder löschen. ● Abbrechen. Zum Hautpmenü zurückkehren.

Menüeintrag	Funktion
Display-Modus	Für die Slideshow den manuellen oder automatischen Modus einstellen. ● Automatische Slideshow: Der FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER zeigt die Bilder automatisch nacheinander an. Bei dieser Funktion werden Sie aufgefordert, den Zeitraum zwischen den Slides einzustellen. ● Manuelle Slideshow: Bilder manuell anzeigen (drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um entweder das vorhergehende oder nächste Bild anzuschauen).
Uhrzeit	Datum und Zeit einstellen. 1. Drücken Sie ▶/⏻, um ein Datums- oder Uhrzeitfeld auszuwählen, das bearbeitet werden soll. Das ausgewählte Feld blinkt. 2. Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um den Wert des ausgewählten Felds einzustellen. Drücken Sie ▶/⏻, um die Einstellung abzuschließen und das nächste Feld auszuwählen.

Menüeintrag	Funktion
Automatisch EIN/AUS	Die interne Zeit zum automatischen EIN oder AUS einstellen. Zur gegebenen Zeit wird sich der FOTO-SCHLÜSSELANHÄNGER ein- oder ausschalten.
Uhrzeitanzeige	Die Uhrzeit anzeigen. ● Uhrzeit/Datum anzeigen: Uhrzeit und Datum werden angezeigt. ● Drücken Sie ◀◀ oder ▶▶, um das Display zwischen analoger und digtaler Uhrzeit umzuschalten. ● Drücken Sie ▶/⏻, um die Einstellung zu beenden und zur Bildanzeige zurückzukehren. ● Uhrzeitanzeige EIN/AUS: Die Zeitüberlagerung ein- oder ausschalten.
Beenden	Das Hauptmenü verlassen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Anleitungen lesen: Lesen Sie vor dem ersten Gebrauch alle Sicherheits- und Bedienungsanleitungen.
2. Handbuch aufbewahren: Bewahren Sie die Sicheheits- und Bedienungsanleitungen für zukünftige Verwendungszwecke auf.
3. Warnungen beachten: Befolgen Sie alle Warnhinweise auf dem Produkt und in dem Benutzerhandbuch.
4. Anleitungen befolgen: Befolgen Sie alle Bedienungsanleitungen.
5. Reinigung: Nehmen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Netz. Keine flüssigen Reiniger oder Sprayreiniger verwenden. Verwenden Sie einen nassen Lappen.
6. Zubehör: Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör. Der Gebrauch anderer Zubehörteile kann gefährlich sein.
7. Wasser und Feuchtigkeit: Dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser (z.B. Badewannen, Waschschüsseln, Küchenspülen, nassen Kellern oder Schwimmbecken usw. verwenden).
8. Gegenstände und Flüssigkeiten: Keine Gegenstände, egal welcher Art, in die Öffnungen des Gerät einführen; Gegenstände könnten Teile mit gefährlicher Hochspannung oder Kurzschluss berühren, was wiederum zu Personen- oder materiellem Schaden oder Verletzungen führen kann, einschließlich Feuer und Stromschlag. Keine Flüssigkeiten über das Gerät schütten.
9. Hitze: Das Gerät nicht in der Nähe von Heizkörpern wie Heizstrahlern, Wärmespeichern, Öfen oder anderen Produkten (einschließlich Verstärkern), die Hitze erzeugen, aufstellen.
10. Netzanschluss: Dieses Gerät darf nur an ein Netz angeschlossen werden, welches den Angaben auf dem Typenschild enspricht. Falls Sie sich nicht über die Stromversorgung in Ihrem Haus im Klaren sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Einzelhändler oder Ihr örtliches Elektrizitätswerk. Lesen Sie bei Geräten, die mit Batterien oder anderen Quellen betrieben werden, die Bedienungsanleitung.
11. Reparatur: Reparieren Sie dieses Gerät nicht selbst. Das Öffnen oder Entfernen der Abdeckungen kann gefährliche Strahlung freisetzen und andere Risiken verursachen. Lassen Sie Reparaturen nur von qualifizierten Experten durchführen.
12. Schadensersatzansprüche: a) falls Flüssigkeit über dem Fernseher ausgeschüttet wurde oder Gegenstände in das Gerät gefallen sind; b) falls das Gerät Regen und Feuchtigkeit ausgesetzt war, c) das Gerät funktioniert nicht mehr ordnungsgemäß gemäß den Anleitungen. Nur die Funktionen durchführen, die in diesem Handbuch beschrieben sind; das unsachgemäße Einstellen anderer Funktionen kann Schäden verursachen und erfordert viel Arbeit von einem Techniker, um den normalen Betrieb des Geräts wieder herzustellen; d) falls das Gerät fallengelassen oder auf irgendeine Art und Weise beschädigt wurde; e) falls die Leistung des Geräts auffällig nachlässt – dann besteht die Notwendigkeit, das Gerät zu warten.
13. Ersatzteile: Wenn Ersatzteile erforderlich sind, stellen Sie sicher, dass der Techniker nur vom Hersteller empfohlene Teile oder Teile ähnlicher Charakteristk verwendet. Nicht autorisierte Ersatzteile können Feuer, Stromschläge oder andere Gefahrensituationen verursachen.

14. Sicherheitscheck: Fragen Sie nach Abschluss jeglicher Art von Reparatur Ihren Techniker, Sicherheitschecks durchzuführen, um sicherzustellen, dass das Produkt in seinem normalen Betriebszustand ist.

COBY Electronics Technischer Kundendienst

Sollten Sie ein Problem mit diesem Gerät haben, sehen Sie sich bitte zunächst die häufig gestellten Fragen (FAQs) auf unserer Support-Website unter www.digitest.de/coby-support an. Dort finden Sie auch die neuesten Produkt-Updates. Sollte Ihnen das nicht weiterhelfen, wenden Sie sich bitte an den technischen Kundendienst.

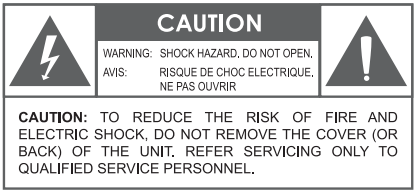
Coby Electronics Technical Support

Hotline: Mo.-Fr.: 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deutschland	0800-1010345
Österreich	0800-022562
Schweiz	0800-001622
UK	0800-6121667
Spain	900-800771

Email cobysupport@digitest.de

Internet www.digitest.de/coby-support


CAUTION
WARNING: SHOCK HAZARD, DO NOT OPEN.
AVIS: RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE. NE PAS OUVRIR
CAUTION: TO REDUCE THE RISK OF FIRE AND ELECTRIC SHOCK, DO NOT REMOVE THE COVER (OR BACK) OF THE UNIT. REFER SERVICING ONLY TO QUALIFIED SERVICE PERSONNEL.

For Customer Use:
Enter below the serial number that is located on the bottom of the unit. Retain this information for future reference.

Model No. _____

Serial No. _____

The lightning flash with arrowhead symbol within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of uninsulated “dangerous voltage” within the product’s enclosure that may be of sufficient magnitude to constitute a risk of electric shock.

The exclamation point within an equilateral triangle is intended to alert the user to the presence of important operation and servicing instructions in the literature accompanying the appliance.

WARNING:
To prevent fire or shock hazard, do not expose this device to rain or moisture. Dangerous high voltage is present inside the enclosure. Do not open the cabinet.

For recycling or disposal information about this product, please contact your local authorities or the Electronics Industries Alliance: www.eiae.org.

Table of Contents

Precautions **15**

Table of Contents **16**

Package Contents **16**

Features & Specifications **16**

Controls at a Glance **17**

Display at a Glance **18**

Charging and Powering the Player **18**

Getting Started **19**

Photo Viewer Software for Windows **20**

Photo Viewer Software for Macintosh **22**

Main Menu Operations **24**

Important Safety Instructions **25**

Technical Support **26**

English

Package Contents

Please make sure the following items are included in the product packaging. If any items are missing, contact your local dealer.

- Photo Keychain
- USB Cable
- Installation Manual

Features & Specifications

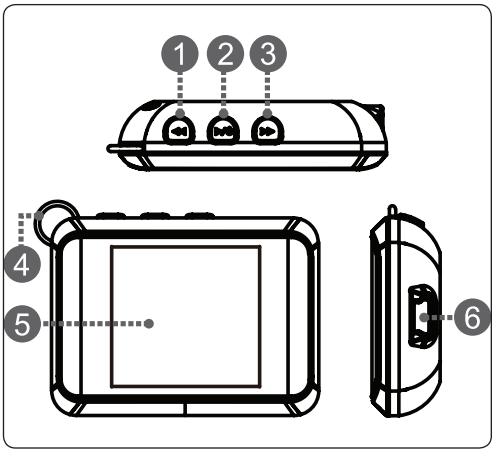
- Stores and displays up to 60 or 120 photos*
- Supports JPEG, BMP, and GIF photo files
- LCD color screen
- Photo slideshow and digital clock modes
- USB Port for file transfers and charging
- Integrated rechargeable battery

⚠ The maximum capacity may vary depending on the source photographs used.

DP151: 60 Photos

DP161: 120 Photos

Controls at a Glance



1		Previous
2		Play / Enter (Press once) Power On (Press and hold)
3		Next
4	Key Chain Ring	
5	LCD Display	
6	USB Port:	Connect the Player to a computer over USB to 1) charge the battery, and 2) transfer photos to the unit.

Display at a Glance

1	Photo Indicator: The first number indicates the number of the current photo. The second number indicates the total number of photos loaded on the player. This indicator will automatically fade from the screen after a few seconds.
2	Clock Display Indicator: This indicator can be turned on or off in the Setup Menu (Clock Disp > Display Clock ON/OFF).

Charging and Powering the Player

The Player comes with an integrated rechargeable battery. Charge the battery by connecting it to the USB port of a powered-on computer.

To charge the Player:

- Plug one end of the USB cable into the Player's USB port and plug the other end into the USB port of a computer that is awake.
  - If the connection is made correctly, the display will read "USB Connected".
  - If the Player is connected to a USB hub, the hub must be self-powered to charge the battery.

The player should be charged a minimum of four hours before initial use.

A new or exhausted battery should be charged fully before its initial use to ensure optimum lifetime performance.

Please observe the following when using this item: Do not disassemble, modify, crush, or puncture the unit in any way. Any excessive impact may cause the unit to malfunction.

Do not expose to high temperatures above 140°F (60°C).

Do not incinerate; dispose of properly.

Store between -4°F and 122°F (-20°C and 50°C).

Keep away from children.

To turn on the Player, press and hold ⏯ until the screen displays “COBY”.

To turn off the Player:

- Press ⏯ to enter the Main Menu. “OFF” will be selected.
- Press ⏯ again to finish turning off the unit.

Getting Started

To get started using the Player:

Transfer your photos onto the Player

1. Connect the Player to your computer using the supplied USB cable. The Photo Viewer Software will start automatically.
2. Transfer photos to the Player via the Photo Viewer Software.
3. Quit the Photo Viewer software and then disconnect the Player from your computer.

View your photos on the Player

After you have loaded photos onto the unit:

1. Press and hold ⏯ to turn the unit on.
2. Press ⏮ or ⏭ to view the previous or next photo, respectively.

Photo Viewer Software for Windows

The included Photo Viewer software is required to transfer your digital photos to the Player.

Refer to the instructions in this section if your computer is running the Microsoft Windows operating system.

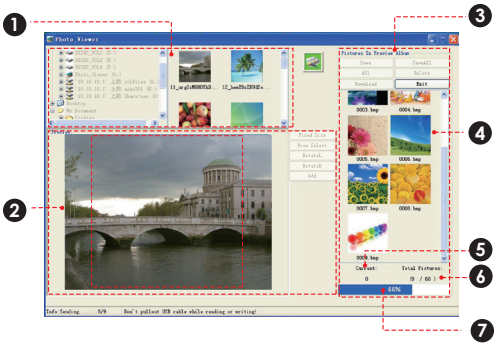
Starting the Software

The Photo Viewer software will start automatically once you connect the Player to your computer. The software will allow you to view, delete, and download photos.

If the Photo Viewer software don't start automatically once you connect the Player to your computer, double-click the "Photo_Viewer" icon to start the software from the "My Computer" screen.

The Photo Viewer software requires a computer running Microsoft Windows 2000, XP, or Vista.

Software Window at a Glance



1. Browser Panel
2. Basic Operations Panel
3. Device Panel
4. Photos on the Player
5. Number of the selected photo;
6. Device Capacity
   - The first number indicates how many photos are on the Player.
   - The second number indicates the maximum number

of photos that can fit on the Player.

7. Status Bar: Indicates which and when an operation is under way.

Preparing Photos for Player Display

Computer Functions

You can manually adjust the size, rotate and crop the photos in the “Basic Operations Panel” on the computer for Player display :

- Crop: Click and drag the dashed crop box to the desired location.
- Rotate: Click [RotateL] or [RotateR] to rotate the photo counter-clockwise or clockwise, respectively.
- Save: Click [Add] when you are finished to save the adjustments and add the photo to the “Device Panel”.

> Photos are not transferred to the Player until you click the [Download] device function button.

Device Functions

Use the buttons in the “Device Panel” to transfer or delete photos from Player.

- To transfer photos from the Player to your computer: a) Select the photo on the Player to transfer, then; b) Click the [Save] button.
  - Click [Save All] to save all photos from the Player to your computer directly.
- To delete photos on the Player: a) Select the photos on the Player to delete, then; b) Click the [Delete] button.

> To select all photos, click [All] in the Device Panel.

Synchronize (Transfer) Files to the Player

After all adjustments have been made (computer or device functions), click the [Download] button to complete all of the operations.

- Quit the Photo Viewer software and then disconnect the Player from the computer.

> To avoid damage to the Player or your photos, do not disconnect the Player from the computer while the synchronization process is underway.

English

Photo Viewer Software for Macintosh

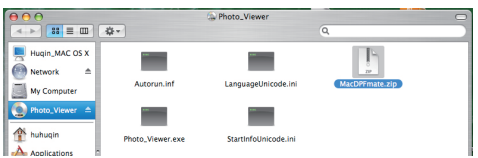
The included Photo Viewer software is required to transfer your digital photos to the Player.

Refer to the instructions in this section if your computer is running the Macintosh OS X operating system.

Installing and Start the Software

Install the Photo Viewer software on your computer to transfer photos to the Player. The software will allow you to view, delete, and download photos.

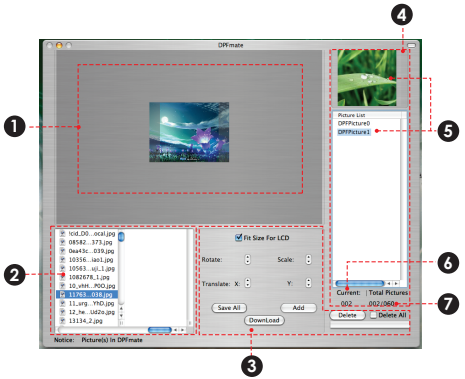
> The Photo Viewer software requires a computer running Mac OS X 10.3.9 or later.



1. Connect the Player to your computer.
2. Open the “Photo_Viewer” folder and double click the “MacDPFmate.zip” file to install the program.

3. Double-click the “MacDPFmate” icon on the computer desktop to start the Photo Viewer software.

Photo Viewer Software at a Glance



1. Photo preview windows
2. Browser Panel
3. Basic Operations Panel
4. Device Panel
5. Photos on the Player

6. Current number of photos on the Player
7. Current quantity of photos on the Player / Total quantity of photos that the Player can store.

Player Photo Functions

You can transfer or delete photos from your Player.

- To transfer all photos from the Player to your computer, click the “Save All” button [Save All].
- To delete photos on the Player: a) Select the photos on the Player to delete, then; b) Click the “Delete” button [Delete].
  - Select “Delete All” beside the Delete button to delete all photos on the Player.

Preparing Photos for Player Display

You may, however, manually adjust the size, rotate and crop the photos in the "Basic Operations Panel". Select a photo in the “Browser Panel” and then:

- Crop: Click and move the highlight crop box to the desired location. Or you can adjust the "X"(horizontal) and "Y"(upright) value in the "Translate" section to move the highlight crop.
- Free-Size Crop: Click UP or DOWN of the "Scale" button to enlarge or reduce the desired area.
- Rotate: Click UP or DOWN of the “Rotate” button to rotate the photo clockwise or counter-clockwise, respectively.
- Save: Click “Add”[Add] when you are finished to save the adjustments and add the photo to the “Device Panel”.

Synchronize (Transfer) Files to the Player

Transfer the photos collected in the Device Panel to the Player.

1. Click [Download] to start the transfer process.
2. When the transfer is complete, close the Photo Viewer software and then disconnect the Player from the computer.

> ⚠ To avoid damage to the player or your photos, do not disconnect the Player from the computer while the synchronization process is underway.

English

Main Menu Operations

Press ⏯ to enter the Main Menu. You can adjust the unit's options from this menu.

- Press ⏮ or ⏭ to select an option.
- Press ⏯ to confirm a selection.

Menu Options

Menu Item	Function
Off	Power off the Player.
Delete	Delete Photos from the Player. ● Delete One: Delete the current photo; ● Delete All: Delete all photos. ● Cancel: Return to the Main Menu.
Display Mode	Set the Slideshow Mode to Auto or Manual. ● Auto Slide: The Player will automatically display photos one at a time. Upon selecting this option, you will be prompted to set the time interval between slides. ● Manual Slide: Display photos manually (press ⏮ or ⏭ to view the previous or next photo, respectively).
Clock Set	Set the date and time options. 1. Press ⏯ to select a Date or Time field to adjust. The selected field will flash. 2. Press ⏮ or ⏭ to adjust the value of the selected field. Press ⏯ to finish and select the next field.
Auto ON/OFF	Set the internal time of Auto ON or OFF. The Player will power on or off automatically at the set time.
Clock Disp	Display the clock. ● Disp Time/Date: View the time and date. ● Press ⏮ or ⏭ to change the display between the analog or digital clock. ● Press ⏯ to exit and return to the photo display. ● Disp Clock ON/OFF: Toggle the time overlay on or off.
Exit	Exit the Main Menu.

Important Safety Instructions

1. Read Instructions: All the safety and operating instructions should be read before the product is operated.
2. Retain Instructions: The safety and operating instructions should be retained for future reference.
3. Heed Warnings: All warnings on the product and in the operating instructions should be adhered to.
4. Follow Instructions: All operating and usage instructions should be followed.
5. Cleaning: Unplug this product from the wall outlet before cleaning. Do not use liquid cleaners or aerosol cleaners. Use a damp cloth for cleaning.
6. Attachments: Use only attachments recommended by the manufacturer. Use of other attachments may be hazardous.
7. Water and Moisture: Do not use this product near water (e.g., near a bath tub, washbowl, kitchen sink, laundry tub, in wet basements, or near a swimming pool and the like).
8. Object and Liquid Entry: Never push objects of any kind into this product, through openings or otherwise; this may result in objects touching dangerous voltage points or short-out parts that could result in a personal or property damage or injury, including fire or electric shock. Never spill liquid of any kind on the product.
9. Heat: The product should be situated away from heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other products (including amplifiers) that produce heat.
10. Power Sources: This product should be operated only from the type of power source indicated on the rating label. If you are not sure of the type of power supply to your home, consult your product dealer or local power company. For products intended to operate from battery power or other sources, refer to the operating instructions.
11. Servicing: Do not attempt to service this product yourself as opening or removing covers may expose you to dangerous voltage or other hazards. Refer all servicing to qualified service personnel.
12. Damage Requiring Service: a) if liquid has been spilled or if objects have fallen into the product; c) if the product has been exposed to rain or water; d) if the product does not operate normally by following the operating instructions. Adjust only those controls that are covered by the operating instructions as improper adjustment of other controls may result in damage and will often require extensive work by a qualified technician to restore the product to its normal operation; e) if the product has been dropped or damaged in any way; f) when the product exhibits a distinct change in performance—this indicates a need for service.
13. Replacement Parts: When replacement parts are required, be sure that your service technician has used replacement parts specified by the manufacturer or have the same characteristics as the original part. Unauthorized substitutions may result in fire, electric shock, or other hazards.
14. Safety Check: Upon completion of any service or repairs to this product, ask the service technician to perform safety checks to ensure that the product is in proper operating condition.

Technical Support

If you have a problem with this device, please check our website at www.digitest.de/coby-support for Frequently Asked Questions (FAQs) and firmware updates. If these resources do not resolve the problem, please contact Coby Technical Support.

English

Coby Electronics Technical Support

Hotline: Mo.-Fr.: 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deutschland	0800-1010345
Österreich	0800-022562
Schweiz	0800-001622
UK	0800-6121667
Spain	900-800771

Email cobysupport@digitest.de

Internet www.digitest.de/coby-support

Precauciones

ATENCIÓN
ADVERTENCIA:PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN, NO ABRIR
AVIS:RISQUE DE CHOC ELECTRIQUE, NE PAS OUVRIR.
ATENCIÓN: PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO Y DE ELECTROCUCIÓN, NO QUITE LA TAPA (NI LA PARTE TRASERA) DE LA UNIDAD, ACUDA EXCLUSIVAMENTE A PERSONAL CUALIFICADO.

Para uso del consumidor:
El número de serie se encuentra situado en la parte baja de la unidad. Conserve ésta información para el futuro.

Modelo No. _____

No. de Serie _____

El símbolo del rayo dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario ante la presencia de un “peligroso voltaje” no aislado, que puede constituir un riesgo de descarga eléctrica.

El símbolo de exclamación dentro del triángulo equilátero pretende alertar al usuario de la presencia de instrucciones de servicio en la literatura que acompaña a la aplicación.

CUIDADO:
Para evitar fuego o una descarga eléctrica, no exponga éste aparato a la lluvia o niebla. Dentro de la carcasa hay un peligroso alto voltaje. No abra el compartimiento.

Para reciclaje o información disponible sobre éste producto, por favor, póngase en contacto con las autoridades locales o la Alianza Electronic Industries: www.eiae.org.

Tabla de Contenidos

Precauciones **27**

Table of Contents **28**

Tabla de Contenidos **28**

Características & Especificaciones..... **28**

Controles Rápidos **29**

Pantalla Rápida..... **30**

Iniciando **30**

Cómo empezar..... **31**

Software Visor de Foto (para Microsoft Windows) .. **32**

Software Visor de Foto (para Macintosh OS X)..... **34**

Operaciones de Menú Principal **36**

Importantes Instrucciones de Seguridad..... **37**

Soporte Técnico..... **38**

Contenido del paquete

Por favor, asegúrese de que los siguientes elementos están incluidos en el paquete. Si falta algún elemento, póngase en contacto con su distribuidor local.

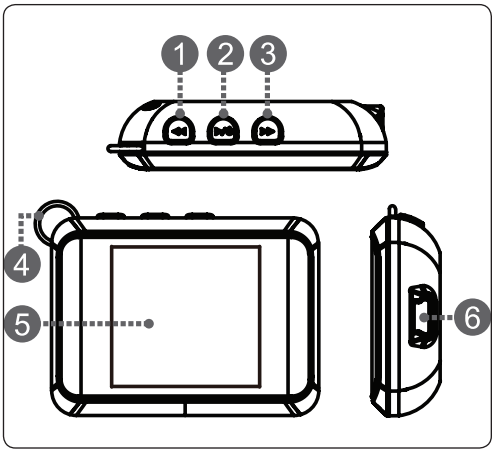
- Cadena de Fotografía Reproductor
- Cable USB
- Manual de instrucciones

Features & Specifications

- Almacena hasta 60 o 120 Fotografías*.
- Muestra archivos de Foto Digital (JPEG, GIF, BMP)
- Pantalla de Color LCD
- Pase de diapositivas de fotos y los modos de reloj digital
- Puerto USB para Transferencias y Cargar Archivos.
- Pila recargable integrada de Litio-Polímero

⚠ La capacidad máxima varía según el tipo de fotografías.
DP151: 60 Fotografías
DP161: 120 Fotografías

Teclas a primera vista



1		Anterior
2		Reproducir/ Enter (pulsar una vez) Encender/Apagar (pulsar y mantener)
3		Siguiente
4	Anilla del llavero	
5	Pantalla LCD	
6	Puerto USB:Conectar el reproductor al ordenador mediante el puerto USB para: 1) cargar la batería, y 2) transferir fotos a la unidad.	

Pantalla a primera vista

1	Indicador de fotos El primer número indica el número de la foto en uso. El segundo número indica el número total de fotos cargadas en el reproductor. Este indicador desaparecerá automáticamente de la pantalla transcurridos unos segundos.
2	Reloj de pantalla: Este indicador se puede encender o apagar desde el menú configuración (Clock Disp>Display Clock ON/OFF).

Cargar y Conectar/Desconectar el Reproductor

El Reproductor incluye una batería recargable integrada. Cargar la batería conectando la unidad al puerto USB de un ordenador encendido.

Para cargar el Reproductor

- Conecte un extremo del cable USB al Reproductor y el otro extremo al puerto USB del ordenador.
  - Si la conexión es correcta, el mensaje “USB Connected” aparecerá en la pantalla.
  - Si el reproductor está conectado a un hub USB, el hub deberá recibir suministro eléctrico para cargar la bateria.

El reproductor deberá cargarse durante al menos cuatro horas antes del primer uso.

Una batería nueva o completamente descargada deberá cargarse totalmente antes del primer uso para asegurar una vida útil adecuada.

AVISO:

Por favor, tenga en cuenta el siguiente mensaje cuando utilice este aparato: No desmontar, modificar, aplastar o agujerear la unidad bajo ninguna circunstancia. Cualquier impacto fuerte puede causar un mal funcionamiento de la unidad.

No exponer a temperaturas superiores a los 140ºF (60ºC)

No incinerar; desecharlo adecuadamente

Almacenar entre -4ºF y 122ºF (-20ºC y 50ºC).

Mantener fuera del alcance de los niños.

Para encender el Reproductor, pulsar y mantener hasta que la pantalla muestre el mensaje "COBY".

Para apagar el Reproductor:

- Pulsar para acceder al menú principal. Seleccionar la opción "OFF".
- Pulsar de nuevo para apagar la unidad.

PARA EMPEZAR

Para empezar a usar el Reproductor:

Transferir tus fotos al Reproductor

1. Conectar el Reproductor al ordenador mediante el cable USB suministrado. El software "Photo Viewer" arrancará automáticamente.
2. Utilice el software "Photo Viewer" para transferir las fotos al Reproductor.
3. Detener el software 'Photo Viewer" y desconectar el Reproductor del ordenador.

Ver tus fotos en el Reproductor

Después de haber cargado las fotos en la unidad:

1. Pulsar y mantener para encender la unidad.
2. Pulsar o para ver la anterior o siguiente foto respectivamente.

Software ‘Photo Viewer” para Windows

Para trasnferir sus fotos digitales al Reproductor es preciso utilizar el software ‘Photo Viewer” que se incluye.

Consulte las intrucciones de esta sección si su ordenador tiene instalado el sistema operativo de Microsoft Windows.

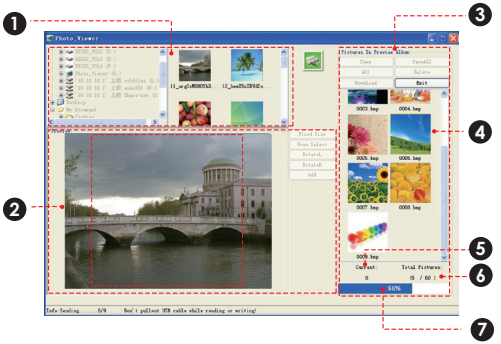
Arrancar el software

El software ‘Photo Viewer” arrancará automáticamente una vez que haya conectado el Reproductor a su ordenador. El software le permitirá ver, borrar y descargar fotos.

Si el software ‘Photo Viewer” no arranca automáticamete una vez que haya conectado el Reproductor a su ordenador, haga doble click en el icono de “Photo_Viewer” para arrancar el software desde la pantalla de “Mi ordenador”.

El software ‘Photo Viewer” precisa un ordenador con Microsoft Windows 2000, XP, o Vista.

Software a primera vista



1. Panel de Navegación
2. Panel de Operaciones
3. Panel Dispositivo
4. Fotos en el Reproductor
5. Número de la foto seleccionada
6. Capacidad del Dispositivo
   - El primer número indica cuántas fotos hay en el Reproductor.
   - El segundo número indica el número máximo de

fotos que entran en el Reproductor.

6. Barra de Estado: Indica qué operación se está realizando.

Preparar las fotos para mostrar en el Reproductor

Funciones del ordenador

Puede ajustar manualmente el tamaño así como girar y cortar las fotos en el "Panel de Operaciones" del ordenador para mostrarlas en el Reproductor:

- Cortar: Hacer click y arrastrar la herramienta de cortar/ editar fotos a la localización deseada.
- Girar: Hacer click [RotateL] o [RotateR] para girar la foto en el sentido contrario a las agujas del reloj o en sentido de las agujas del reloj, respectivamente.
- Guardar: Hacer click [Add] cuando haya terminado para guardar los ajustes para añadir la foto al "Panel Dispositivo".

Las fotos no se transferirán al Reproductor hasta que haga click en el botón [Download] .

Funciones del Dispositivo

Utilice las teclas del Panel Dispositivo para transferir o borrar las fotos del Reproductor.

- Para transferir fotos desde el Reproductor a su ordenador: a) Seleccione en el Reproductor la foto que desea transferir, y después; b) b) Haga click el botón [Save] .
  - Haga click en [Save All] para guardar directamente todas las fotos del Reproductor en su ordenador.
- Para borrar en el Reproductor: a) Seleccione en el Reproductor las fotos que desea borrar, y después; b) Haga click en el botón [Delete] .

Para seleccionar todas las fotos, haga click en [All] en el Panel Dispositivo.

Transferencia Sincronizada de Archivos al Reproductor

Después de haber realizado todos los ajustes (funciones del ordenador o del dispositivo), haga click en el botón [Download] para completar todas las operaciones.

- Salga del software "Photo Viewer" y después desconecte el Reproductor del ordenador.

Para evitar daños en el Reproductor o en sus fotos, no desconecte el Reproductor del ordenador mientras se esté realizando el proceso de sincronización.

Software ‘Photo Viewer” para Macintosh

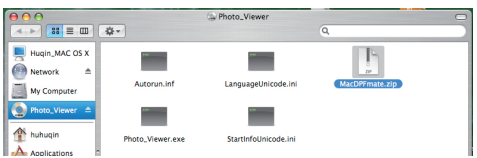
Para trasnferir sus fotos digitales al Reproductor es preciso utilizar el software ‘Photo Viewer” que se incluye.

Consulte las intrucciones de esta sección si su ordenador tiene instalado el sistema operativo Macistosh OS X.

Instalar y arrancar el software

Instale el software “Photo Viewer” en su ordenador para trasferir las fotos al Reproductor. El software le permitirá ver, borrar y descargar fotos.

> El software ‘Photo Viewer” precisa un ordenador con Mac OS X 10.3.9 o actualizaciones posteriores.

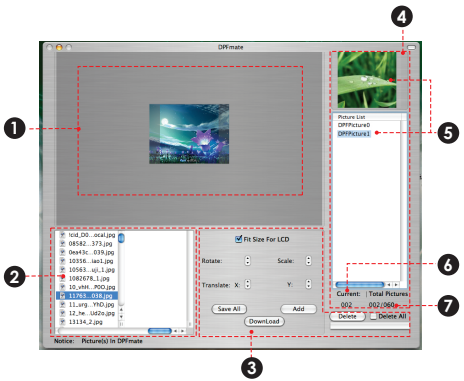


1. Conecte el Reproductor a su ordenador.
2. Abra la carpeta “Photo_Viewer” y haga doble click en el archivo “MacDPFmate.

zip” para instalar el programa.

3. Haga doble click en el icono “MacDPFmate” situado en el escritorio del ordenador para arrancar el software “Photo Viewer”.

Software “Photo Viewer” a primera vista



1. Ventanas de previsionado de fotos.
2. Panel de Navegación
3. Panel de Operaciones

4. Panel Dispositivo
5. Fotos en el Reproductor
6. Número actual de fotos en el Reproductor
7. Cantidad actual de fotos en el Reproductor/ Cantidad total de fotos que se pueden almacenar en el Reproductor.

Funciones de Foto del Reproductor

Permite transferir o borrar fotos desde su Reproductor.

- Para transferir todas las fotos desde el Reproductor a su ordenador, haga click en el botón "Save All" [Save All].
- Para borrar fotos en el Reproductor: a) Seleccione las fotos que desea borrar del Reproductor, y después; b) Haga click en el botón [Delete].
  - Seleccione "Delete All" (Borrar Todos) al lado del botón Delete para borrar todas las fotos del Reproductor.

Preparar las fotos para mostrar en el Reproductor

Puede ajustar manualmente el tamaño así como girar y cortar las fotos en el "Panel de Operaciones". Seleccione una foto en el "Panel de Navegación" y después:

- Cortar: Hacer click y arrastrar la herramienta de cortar/editar fotos a la localización deseada. También puede ajustar el valor "X"(horizontal) y el valor "Y"(vertical) en la sección "Translate" para mover la herramienta seleccionada de cortar fotos.
- Corte a Escala: Hacer click UP (Arriba) o DOWN (Abajo) en el botón "Scale"(Escala) para aumentar o reducir el área deseada.
- Girar: Hacer click UP (Arriba) o DOWN (Abajo) en el botón "Rotate" (Girar) para girar la foto en el sentido contrario a las agujas del reloj o en sentido de las agujas del reloj, respectivamente.
- Guardar: Hacer click[Add] cuando haya terminado para guardar los ajustes para añadir la foto al "Panel Dispositivo".

Transferencia Sincronizada de Archivos al Reproductor

Transferir al Reproductor las fotos almacenadas en el Panel Dispositivo

1. Hacer click en el botón [Download] para comenzar el proceso de transferencia de fotos.
2. Cuando haya terminado la transferencia, salga del software "Photo Viewer" y después desconecte el Reproductor del ordenador.

> ⚠ Para evitar daños en el Reproductor o en sus fotos, no desconecte el Reproductor del ordenador mientras se esté realizando el proceso de sincronización.

Operaciones del Menú Principal

Pulsar ⏯ para acceder al Menú Principal. Permite ajustar las opciones de la unidad desde este menú.

- Pulsar ⏪ o ⏩ para seleccionar una opción.
- Pulsar ⏯ para confirmar una selección.

Opciones del Menú

Menú Item	Función
Off (Apagado)	Apagar el reproductor
Mostrar	Borrar fotos del reproductor. ● Borrar Una: permite borrar la foto en uso. ● Borrar Todas: permite borrar todas las fotos. ● Cancelar: para regresar al Menú Principal.
Display Mode	Para ajustar el modo de Pase de Diapositivas en Automático o Manual. ● Automático: El Reproductor mostrará las fotos automáticamente, una por una. Seleccionando esta opción, tendrá que ajustar el intervalo de tiempo entre diapositivas. ● Manual: Para mostrar las fotos manualmente (pulsar ⏪ o ⏩ para ver la anterior o la siguiente foto, respectivamente).
Reloj	Ajustar la fecha y la hora. 1. Pulsar ⏯ para seleccionar el campo Fecha u Hora. La opción seleccionada parpadeará. 2. Pulsar ⏪ o ⏩ para ajustar el valor del campo seleccionado. Pulsar ⏯ para finalizar y seleccionar el siguiente campo.
Encendido/ Apagado Automático	Ajustar el intervalo de tiempo para que se active el Encendido/Apagado automático. El Reproductor se encenderá o apagará automáticamente según el tiempo establecido.
Mostrar Reloj	Mostrar el reloj. ● Mostrar Fecha/Hora: permite ver la fecha y la hora. ● Pulsar ⏪ o ⏩ para cambiar el modo de visión entre analógico y digital. ● Pulsar ⏯ para salir y regresar a la muestra de fotos. ● Mostrar reloj Encendido/Apagado: permite u ocultar la hora.
Salir	Salir del Menú Principal.

Instrucciones de Seguridad

1. Lea las instrucciones: Todas las instrucciones de seguridad y operativas deberían leerse antes de operar con el producto.
2. Retenga las instrucciones: Las instrucciones de seguridad y operativas deberían guardarse para futuras referencias.
3. Advertencias: Todas las advertencias del producto y en las instrucciones operativas deberían tenerse en cuenta.
4. Seguir instrucciones: Siga las instrucciones operativas y de uso.
5. Limpieza: Antes de limpiar desenchufe éste producto del enchufe de la pared. No use limpiadores líquidos ni de aerosol. Use un trozo suave de tela.
6. Adjuntos: Use únicamente adjuntos recomendados por el fabricante. El uso de otros adjuntos puede resultar peligroso.
7. Agua y Humedad: No use éste producto cerca del agua (ej, cerca de una bañera, fregaderos, piscina..etc).
8. Entrada de Objetos y líquidos: Nunca trate de insertar objetos en éste producto; ya que puede provocar una descarga eléctrica con daños personales o materiales, incluso fuego. No vierta ningún tipo de líquido en el producto.
9. Calor: Mantenga el producto alejado de radiadores, calentadores o cualquier otro objeto de calor (incluyendo amplificadores).
10. Fuentes de Energía: Éste producto solo debería usarse con la fuente de energía indicada en la tarjeta. Si no está seguro de la fuente de energía a usarse consulte con el fabricante. Para productos para operarse con pilas u otras fuentes de energía, diríjase a las instrucciones operativas.
11. Servicio: No intente abrir éste producto ni quitar cubiertas ya que se puede exponer un voltaje peligroso u otros peligros. Para cualquier necesidad diríjase al personal cualificado.
12. Servicio Requerido por Daños: a) si ha vertido liquido u objetos han caído sobre el producto; c) si se ha expuesto el producto a la lluvia o al agua; d) si el producto n o opera normalmente siguiendo las instrucciones. Sólo ajuste los controles según las instrucciones ya que una mala operación del producto puede causar daños que solo podrá resolver un técnico y que así vuelva a funcionar por las instrucciones; e) si el producto ha sido golpeado o dañado de alguna forma; f) cuando el producto muestra un cambio en su funcionamiento – esto indica la necesidad de una revisión del mismo.
13. Piezas de recambio: Cuando se requieren piezas de recambio, asegúrese de que el servicio técnico ha usado piezas homologadas por el fabricante. Piezas de recambio no autorizadas pueden ocasionar fuego, descargas eléctricas u otros daños.
14. Check de Seguridad: Una vez finalizado cualquier tipo de reparación, pida al técnico que verifique lo checks de seguridad.

Soporte Técnico

Si tiene algún problema con éste producto, por favor, diríjase a nuestra página Web www.digitest.de/coby-support para Preguntas Frecuentes (FAQs) y actualizaciones de la firma. Si estos recursos no resuelven el problema, por favor, póngase en contacto con el Soporte Técnico de COBY.

Soporte técnico de Coby Electronics

Teléfono: Mo.-Fr.: 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr

Deutschland	0800-1010345
Österreich	0800-022562
Schweiz	0800-001622
UK	0800-6121667
Spain	900-800771

Correo Electrónico cobysupport@digitest.de

Sitio Web www.digitest.de/coby-support

Coby Electronics GmbH

Mergenthalerallee 77

D-65760 Eschborn

www.cobygermany.de

Coby ist eine eingetragene Marke der Coby Electronics Corporation. Gedruckt in China.

Coby is a registered trademark of Coby Electronics Corporation. Printed in China.

COBY es la marca registrada de COBY Electronics Corporation. Imprimido en China.